

et il en coûterait moins pour produire nos denrées. Je suis optimiste à l'égard de ce que nous faisons. Nous avons envoyé l'un des scientifiques de la station de Regina en Australie pour un an afin qu'il y apprenne de nouvelles méthodes.

Quant à l'aspect santé et bien-être social de la mesure, tout ce que je puis dire, c'est que le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social (M<sup>me</sup> Bégin) et moi-même sommes tous deux membres du comité ministériel chargé de revoir les mesures avant qu'elles ne soient soumises au cabinet et présentées à la Chambre. Or, nous sommes tous deux d'avis qu'à l'heure actuelle, il est superflu d'en faire mention dans la mesure.

Quant à la suggestion du député de créer un comité indépendant, je suis sûr qu'il sait qu'il existe déjà un comité indépendant, actuellement présidé par M. McGugan, qui choisit lui-même ses collaborateurs, et dont le mandat est d'étudier les effets du fongicide Captan. Nous lui avons fait des suggestions au sujet des gens qu'il conviendrait de nommer au comité, mais comme il ne voulait pas en assumer la présidence dans ces conditions, nous lui avons permis de choisir lui-même ses collaborateurs, des gens qu'il juge compétents pour rédiger un rapport indépendant. Si ce rapport remplit ses promesses, s'il est à la fois complet et indépendant, nous envisageons de lui confier d'autres études du même genre, s'il veut bien s'en charger. Il y a d'autres savants aussi compétents que M. McGugan qui pourraient s'acquitter de travaux de ce genre pour nous. Nous allons nous fier à leurs conclusions. J'estime pour ma part qu'ils sont hautement qualifiés. Il y a parmi eux des universitaires, d'autres qui œuvrent dans ce secteur. C'est tout ce que j'ai à dire, Monsieur le président.

**M. Taylor:** Monsieur le président, j'aurai deux questions à poser au ministre. Les provinces sont assujetties au bill. J'aimerais savoir si elles l'approuvent toutes ou si le gouvernement fédéral a agi unilatéralement.

Par ailleurs, nous avons un ministre de l'Environnement (M. Roberts) qui est chargé des questions d'environnement. Il doit veiller à ce que nous transmettions un environnement sain à nos enfants. J'aimerais donc savoir pourquoi il n'est pas fait allusion au ministre de l'Environnement dans ce bill.

**Le président:** Je vois des députés qui se lèvent et j'observe également l'heure. Je pourrais peut-être passer la parole à d'autres députés avant que le ministre de l'Agriculture ne réponde aux questions.

**M. McMillan:** Monsieur le président, ma question ressemble beaucoup à celle du député de Bow River. Je m'étonne que le ministre de l'Environnement ne soit pas ici. Du fait de son absence, on peut se demander si le ministre de l'Environnement a été consulté au sujet du bill. A-t-il eu son mot à dire? L'approuve-t-il? Pourquoi est-il absent?

**M. Munro (Esquimalt-Saanich):** Monsieur le président, ma question porte sur la fumigation des nématodes dorés. Le ministre est certainement au courant de cette opération qui

s'est avérée inutile. Le ministre pourrait-il, sinon aujourd'hui, du moins par écrit, me faire savoir ce que l'on compte faire pour éliminer les nématodes dorés qui causent d'importants dommages dans la péninsule de Saanich?

**M. Nickerson:** Monsieur le président, j'ai moi aussi une question à poser. Ai-je raison de penser que si le bill est adopté, la loi sur les produits antiparasitaires s'appliquera également au ministère de la Défense nationale et aux défoliants utilisés à des fins militaires? Si c'est effectivement le cas, j'aimerais savoir si le ministère de l'Agriculture et le ministère de la Défense nationale se sont consultés à ce sujet?

**M. Whelan:** Monsieur le président, je vais tâcher d'être aussi bref que possible. Sauf erreur de ma part, les provinces sont favorables au bill. Elles souhaitent une loi globale s'appliquant à tous les producteurs. Je pense que cet objectif est atteint. Quant aux questions intéressant le ministre de l'Environnement, je tiens à préciser qu'il nous a fait bénéficier de sa très étroite collaboration. Nous avons eu d'excellentes relations de travail avec ses collaborateurs et le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

A propos des nématodes dorés, je puis fournir au député les renseignements demandés. Nous avons voulu exécuter un projet très coûteux. En gros, nous allons interdire la culture des pommes de terre dans cette région et mettre sur pied un programme de dédommagement à l'intention des agriculteurs de la région.

**M. Nielsen:** Monsieur le président, les députés pourraient peut-être éviter de voir l'horloge jusqu'à ce que l'étape de la troisième lecture soit terminée.

**M. Taylor:** Monsieur le président, le ministre a-t-il répondu à la question concernant les provinces et les gouvernements provinciaux?

**M. Whelan:** Oui, monsieur le président. Nous avons une entente avec les provinces. Le député a posé une question à propos des militaires. Nous collaborons de très près avec eux pour ce qui est des recommandations relatives à l'un des produits. En cas de guerre, cependant, je ne sais pas si nous aurions une autorité quelconque à cet égard.

**Le président:** La Chambre est-elle prête à se prononcer?

**Des voix:** Le vote!

**Le président:** L'article 1 est-il adopté?

**Des voix:** Adopté.

(L'article 1 est adopté.)

**Le président:** Le titre est-il adopté?

**Des voix:** Adopté.

(Le titre est adopté.)

**Le président:** Le bill est-il adopté?

**Des voix:** Adopté.

**Le président:** Puis-je faire rapport du bill?

**Des voix:** D'accord.